

RODEX



INSTRUCTION MANUAL



DIRTY WATER SUBMERSIBLE PUMP

RDX8421 | ITEM NO: X8421

TR:	02-04	EN:	05-07	RU:	08-10	GE:	11-15	AM:	16-18
KZ:	19-21	UZ:	22-24	BS:	25-27	FR:	28-30	AR/PR	31-36

CE EAC

TÜRKÇE

ATIK SU DALGIÇ POMPA MODEL: RDX8421 – X8421

TANITMA VE KULLANIM KLAVUZU



CİHAZIN ÜNİTELERİ

1. ŞAMANDIRA(ON/OFF)
2. TAŞIMA SAPI
3. ELEKTRİK KABLOSU
4. EMİŞ TABANI
5. KABLO SABİTLEYİCİ
6. HORTUM BAĞLANTISI

TEKNİK ÖZELLİKLER

- GERİLİM 220V~50HZ
- GÜÇ 1100W
- MAK.BASMA YÜK. 8 m
- MAK.AKIŞ HIZI 250 L/dk
- MAK.SU SICAKLIĞI 35 °C
- GİRİŞ ÇIKIŞ ÇAPI 1,5"

KULLANIM ALANI VE ÖMRÜ

Atık Su Dalgıç Pompası genellikle kuyulardan ve alçak seviyedeki yerlerden su çekmek için kullanılır. Monte edildiği yerdeki su basmalarını önler. Bununla birlikte evlerde, tarım işlerinde, bahçivanlılık ve su tesisatı gibi alanlarda suyun bir yerden başka bir yere aktarımı amacıyla kullanılır.

Gümrük ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 5 yıldır.

NOT: BU ÜRÜN PROFESYONEL KULLANIM İÇİN UYGUN DEĞİLDİR.

GÜVENLİK TEDBİRLERİ

- Pompanın topraklama bağlantısının tam olduğundan emin olunuz.
- Elektrik bağlantıları nemden korunmalıdır.
- Devre kırıcı anahtar standartlara uygun olmalı ve hatasız çalışmalıdır.
- Elektrik bağlantılarını su basma ve sel tehlikelerinin olmadığı yerlerde, tehlikeli durumlarda ise mevcut durumundan yüksek bir bölgede yapınız.
- Pompanız maximum 35 °C sıcaklıktaki suları pompalamak için dizayn edilmiştir.
- Cihaz kesinlikle diğer likit maddeler veya kimyevi maddeler için kullanıma uygun değildir.

MONTAJ

Pompa sabit bir durumda ve sabit bir boruya bağlı olarak veya flexible bir boruya bağlı olarak monte edilmelidir.

UYARI: Dalgıç pompanızı asla borusundan, hortumundan veya elektrik kablosundan destek almadan sallayarak monte etmeyiniz. Cihazınız tutma kolundan asılmalı veya tabanı üzerine oturtulmalıdır. Pompanın düzgün çalışması için tabanının her türlü çamur ve pislikten arındırılması gerekir. Eğer su göstergesi çok çabuk düşüyor ise; bu muhtemelen kurumuş çamurdan kaynaklanmalıdır. Şafttaki olası çamur pompanın yeniden başlamasına engel olabilir.

NOT: Pompa shaftı, şamandıranın düzenli çalışabilmesi için; 40x40x50 cm boyutlarında olmalıdır.

ENERJİ BAĞLANTISI

Kirli Su Dalgıç Pompanız kurallara uygun bir şekilde korumalı fiş ile donatılmıştır.

220V–50 HZ özelliğinde olup topraklı priz kullanımına uygundur.

NOT: Ana kablo veya priz dış etkenlerden dolayı zarar görmüş ise; kablonun değiştirilmesi tavsiye edilir. Bu konuda mutlaka profesyonel bir yardım alınmalıdır.

ÇALIŞTIRIRKEN DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

- Pompa çukurunun tam oturduğundan emin olunuz.
- Kablo ve hortumun sağlam olarak bağlandığından emin olunuz.
- Elektrik bağlantısının 220V -50Hz ayarında olduğundan emin olunuz.
- Güç kaynağı bağlantısının sağlam ve uygun olduğundan emin olunuz.
- Suyun ana güç kaynağına temas etmediğinden emin olunuz. ve güç kaynağının nemden arındırılmış bir ortamda olmasını sağlayınız.
- Pompanın kuru olarak çalışmadığından emin olunuz.

NOT: Kirli Su Dalgıç Pompanız yüksek kalitede bir ürün olup gerekli birçok testlerden geçmiş bulunmaktadır. Uzun ömürlü kullanım için gerekli; düzenli bakım yapılması tavsiye edilir.

BAKIM VE TEMİZLİK

- Pompanızda gereğinden fazla tortu birikiyorsa aşağıdaki şekilde parçalarına ayrılabilir; Türbin kısmını pompa kabından çıkarınız.
- Pervaneleri temiz su ile yıkayınız.(Pervane ve türbin kısmını
- baş aşağı konuma getirmeyiniz. Ayrıca pervaneyi pompanın üzerinde bir konuma getirmeyiniz.)
Demonte sırasına göre tekrar monte ediniz
Titiz üretim ve test yöntemlerine rağmen alet arıza yapacak olursa, onarım, “**RODEX**” elektrikli el aletleri için yetkili bir servise yaptırılmalıdır.

ENGLISH

DIRTY WATER SUBMERSIBLE PUMP MODEL: RDX8421 – X8421

INSTRUCTION MANUAL



POWER TOOL'S UNITS

1. FLOAT SWITCH
2. CARRYING HANDLE
3. POWER CABLE
4. SUCTION BASE
5. CABLE LOCK
6. HOSE CONNECTION

TECHNICAL DATA

VOLTAGE	220V~50HZ
POWER	1100W
MAX.FLOWRATE	250 l/min
MAX. SUPPLY HEIGHT	8m
MAX. WATER TEMP.	35 °C
INLET-OUTLET DIAMETER	1,5''

USING AREAS

The Dirty Water Submersible Pump has been designed for vacuuming water from wells and low place. Submersible pumps are predominantly used for drainage after flooding, draining containers, transfer of water in houses, gardening works, agricultural works.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Ensure the submersible pump earthing connection is complete and correct
- Keep power connections away from wet.
- Circuit breaker safety switch must be adjusted according to standards and work correctly.
- Install power connections at far place from floods and dangerous situations
- Do not use this clean submersible pump to vacuum water hotter than 35 °C temperature.
- This tool is not available for vacuuming other liquids and chemical materials.

MOUNTAGE

The submersible pump is installed in a stationary position with fixed pipeline or flexible hose pipe. **WARNING:** Clean water submersible pumps mustn't be mounted or relocated from power cable, pipe or hose.

Your clean water submersible pump must be hanged from handle part or placed onto it's base. For regular working, base part must be clean from dirt and mud. If water indicator reduces easily, the reason can be dry muds in shaft. Mud in shaft cause to block working of pump.

NOTE: For regular working, pump shaft size must be 40x40x50cm.

POWER CONNECTION

Your clean water submersible pump can be connected to any shock-proof plug which has been installed according to regulations.

NOT: If the main cable or plug suffers any damage from external action, the cable must be changed by professional electrician or your agent..

ATTENTION FOR OPERATING RULES

- The submersible pump must be installed a stationary position with fixed pipeline or flexible hose pipe.
- The plug must have a supply voltage of 220/220V-50 HZ.
- Ensure the electrical connection is complete and correct.
- Ensure electrical connection and power source are far from water and power source must be protected from moisture.
- Ensure the pump is not running as dry.

MAINTENANCE AND CLEANING

- If dirty particles are jammed in the pump, it can be demontaged same as below:
- Disconnect plug and take out turbine from pump cover.

- Clean propellers by clean water(don't position propellers and turbine part to upside down. Do not position propeller upon the pump.)
- Mount the pump according to opposite of demounting order.
- If the machine should happen to fail despite the care taken in manufacture and testing, repair should be carried out by an authorized customer services agent for **RODEX** power tools.

RUSSIAN

ГРЯЗНАЯ ВОДА ПОГРУЖНОЙ НАСОС

МОДЕЛЬ: RDX8421 – X8421

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



КОМПОНЕНТЫ ПРИВОДНОГО ИНСТРУМЕНТА

1. ПЛАВАЮЩИЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ
2. РУЧКА ДЛЯ ПЕРЕНОСА
3. КАБЕЛЬ ПИТАНИЯ
4. ОСНОВАНИЕ ВСАСЫВАЮЩЕЙ СЕТКИ
5. ФИКСАТОР КАБЕЛЯ
6. СОЕДИНЕНИЕ ШЛАНГОВ

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

- НАПРЯЖЕНИЕ 220В~50Гц
- МОЩНОСТЬ 1100Вт 1
- МАКС. СКОРОСТЬ ПОТОКА 250 л/в
- МАКС. ВЫСОТА СЖАТИЯ 8 м
- МАКС. ТЕМПЕРАТУРА ВОДЫ 35 °С

СФЕРЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Безмасляный погружной насос был разработан для отсасывания воды из колодцев и низин. Погружные насосы в основном используются для дренажа после затопления, для слива резервуаров, перекачки воды в домах, во время садовых и сельскохозяйственных работ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Убедитесь, что произведено полное и правильное заземление погружного насоса.
- Храните соединения источников питания в сухом месте.
- Автоматический аварийный выключатель должен быть отрегулирован в соответствии со стандартами и работать правильно.
- Установите соединения источников питания вдали от возможных разливов воды и других опасностей.
- Не используйте безмасляный погружной насос для откачки воды температурой выше, чем 35 °С.
- Этот инструмент не предназначен для откачивания других жидкостей и химических материалов.

МОНТАЖ

Погружной насос установлен в неподвижном положении с фиксированным трубопроводом или гибкими шлангом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Безмасляные погружные насосы не должны крепиться или быть перемещены без силового кабеля, трубы или шланга.

Данный безмасляный погружной насос должен быть повешен на ручку или установлен на свою опорную плоскость. Для проведения регулярных работ, опорная плоскость насоса должна быть чистой от грязи и глины. Если показатель воды легко снижается, то причиной тому может быть сухая грязь в оси. Эта грязь и блокирует работу насоса.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для осуществления регулярных работ, размер вала насоса должен быть 40x40x50см.

СОЕДИНЕНИЕ ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ

Данный безмасляный погружной насос может подключен к любому ударопрочному штепселю, который установлен в соответствии с действующими нормами.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если основной кабель или штепсель каким-либо образом поврежден внешним воздействием, то он должен быть заменен профессиональным электриком или вашим сотрудником.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Погружной насос должен быть установлен в неподвижном состоянии с фиксированным трубопроводом или гибким шлангом.
- Напряжение источника питания должно быть 220В-50 Гц.
- Убедитесь, что электрическое соединение осуществлено полностью и верно.
- Убедитесь, что электрическое соединение и источник питания находятся вдали от воды, а источник питания должен быть защищен от влаги.
- Убедитесь, что насос не работает всухую.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ЧИСТКА

- Если в насосе попали частицы грязи, то необходимо сделать следующее:
- Отсоединить штепсель и вынуть турбину из-под крышки насоса.
- Промыть винты чистой водой (не переворачивайте винты и турбину. Не ставьте винт на насос.)
- Установите насос в положение обратном разборке.

Если насос не функционирует, несмотря на работу изготовителя и тестирование, то ремонт должен осуществляться уполномоченным сотрудником отдела обслуживания клиентов **приводных инструментов RODEX**.

ქართული

წყალში ჩასაშვები ტუმბო

მოდელის: RDX8421 – X8421

ინსტრუქციის სახელმძღვანელო



ძრავის ახწერა

1. ტივტივის ჩამრთველი
2. სატარებელი სახელური
3. ძრავის კაბელი
4. შემწოვი ბადე
5. კაბელის საკეტი
6. შლანგის დამაკავშირებელი

ტექნიკური მონაცემები

- ვოლტი 230V~50HZ
- ენერჯია 1100W
- მაქსიმუმ დინების წარმადობა 250 l/h
- მაქსიმუმი. კუმშვის სიდიდე 8m
- მაქსიმუმ წყლის ტემპერატურა 35 °C

გამოყენების მხარეები

სუფთა წყალში ჩასაშვები ტუმბო შექმნილია ჭიდან და დაბალი ადგილებიდან წყლის ამოსატუმბვად. წყალში ჩასაშვები ტუმბოები ხშირად გამოიყენება დატბორვის შემდეგ წყლის ამოსაქაჩად, კონტეინერების ამოსაშრობად, სახლებში წყლის მომარაგებისთვის, ბაღის და სასოფლო სამეურნეო სამუშაოებისთვის.

<p>ხმაური ხმაურის ტიპური ზომა გამოთვლილია EEN60745 სტანდარტით ხმაურის დონე შეესაბამება: ხმის დონე: (LpA): 46.7 dB (A) ხმის ენერჯის დონე: (LWA): 55.9 dB (A) სიზუსტის ხარვეზი: (K): 3 dB (A) 60 dB (A) მაღალ ხმაურზე სასურველია გამოიყენოთ ყურის დამცავი საშუალებები!</p> <p>ვიბრაცია ვიბრაცია გამოთვლილია EN60745 სტანდარტით მთლიანი მნიშვნელობის შესაბამისად (ტრიანგულაციის ვექტორების ჯამით): სამუშაო რეჟიმი : დატვირთვის დროს</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-bottom: 5px;"> <tr> <td style="padding: 2px;">(ah,AG):</td> <td style="padding: 2px; text-align: center;">2.3 m/s²</td> </tr> </table> <p>გაურკვეველობა: (K): 1,5 მ/წ2 სამუშაო რეჟიმი: თავისუფალი მუშაობისას</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-bottom: 5px;"> <tr> <td style="padding: 2px;">(ah,DS):</td> <td style="padding: 2px; text-align: center;">1.6 m/s²</td> </tr> </table> <p>გაურკვეველობა: (K): 1,5 მ/წ2</p>	(ah,AG):	2.3 m/s ²	(ah,DS):	1.6 m/s ²	<div style="text-align: center; font-size: small;"> NINGBO YINZHOU ENSUN IMPORT AND EXPORT CO., LTD ROOM 808,#555 CHANGSHOU SOUTH ROAD,YINZHOU DISTRICT, NINGBO CHINA </div> <p style="text-align: center;">DECLARATION OF CONFORMITY</p> <p style="font-size: x-small;">We, Ningbo Yinzhou Ensun import and export co.ltd, located in Zhejiang City, Zhejiang , China(Manufacturer) declare under our sole responsibility that the below mentioned products</p> <p>DESCRIPTIONS</p> <p>BRAND NAME: RODEX and REDXPOWER Product Name: SUBMERSIBLE WATER PUMP</p> <table style="font-size: x-small; width: 100%;"> <tr> <td>Product Code:</td> <td>RDXR14 RDXR15 RDXR19 RDXR25 RDXR26 RDXR28 RDXR318 RDXR32</td> </tr> <tr> <td></td> <td>RDXR325 RDXR332 RDXR335 RDXR39 RDXR40 RDXR42 RDXR421 RDXR45</td> </tr> <tr> <td></td> <td>RDXR803 RDXR804 RDXR882 RDXR823 RDXR883 RDXR843 RDXR844 RDXR885</td> </tr> <tr> <td></td> <td>RDXR824 RDXR886 RDXR887 RDXR888 RDXR8801 RDXR802 RDXR811 RDXR812</td> </tr> <tr> <td></td> <td>RDXR831 RDXR832 RDXR841 RDXR842 RDXR881 RDXR882</td> </tr> </table> <table style="font-size: x-small; width: 100%;"> <tr> <td>Product Model -Type:</td> <td>XR14 XR15 XR19 XR25 XR26 XR28 XR318 XR32</td> </tr> <tr> <td></td> <td>XR325 XR332 XR335 XR39 XR40 XR42 XR421 XR45</td> </tr> <tr> <td></td> <td>XR803 XR804 XR882 XR823 XR883 XR843 XR844 XR885 XR824</td> </tr> <tr> <td></td> <td>XR85 XR86 XR87 XR811 XR888 XR801 XR802 XR811</td> </tr> <tr> <td></td> <td>XR812 XR832 XR841 XR842 XR881 XR882</td> </tr> </table> <p style="font-size: x-small;">MEET ALL PROVISIONS OF "CE" STANDARDS BY ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) 2014/53/EU LOW VOLTAGE DIRECTIVE(LVD),2014/35/EU AND MACHINERY SAFETY DIRECTIVE (MD)2006/42/EC CE of Date: 2009</p> <p style="font-size: x-small;">This document has been granted by International bodies which are approved to provide certificates. Referred to in this declaration, conforms with the following standards and directives, as far as applicable:</p> <p>The person authorized to compile the technical file:ALI OSMAN OGUZ</p> <p style="font-size: x-small;">THE TECHNICAL DATE FILE RESERVED IN THE BELOW ADDRESS.</p> <p style="font-size: x-small;">IMPORTER: AKTEK DIŞ TICARET LTD. ŞTİ MAHMUTBEY MAH.İSTOÇ TICARET MERKEZİ 2416 SK. AKTEM PLAZA KAT:13 34555 AKTEM PLAZA NO:4098 / MAHMUTBEY / BAĞCILAR / İSTANBUL Tel: (212) 7710466 Fax: (212)7715643 E-Posta: info@aktektr.com Vergi Dairesi: MARMARA KURUMLAR VERGİ DAİRESİ MÜDÜRLÜĞÜ VKN: 7720428563</p> <p style="font-size: x-small;">MANUFACTURER : NINGBO YINZHOU ENSUN IMPORT AND EXPORT CO., LTD ROOM 808,#555 CHANGSHOU SOUTH ROAD,YINZHOU DISTRICT, NINGBO CHINA</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between; font-size: x-small;"> <div> <p>Signed by IMPORTER Responsible Person Ali Osman OGUZ</p> <p>AKTEK DIŞ TICARET LTD. ŞTİ Marmara Bulvarı No: 4098, 34555, Beşiktaş, İstanbul Telefon: 0212 7710466 Faks: 0212 7715643 E-Posta: info@aktektr.com Vergi No: 7720428563</p> </div> <div style="text-align: right;"> <p>Date: 30 JUNE 2021</p> <p>Signed by MANUFACTURER Responsible Person Li Qian WANG</p> <p style="color: blue;">宁波鄞州英顺进出口有限公司 NINGBO YINZHOU ENSUN IMPORT AND EXPORT CO., LTD 王立权</p> </div> </div>	Product Code:	RDXR14 RDXR15 RDXR19 RDXR25 RDXR26 RDXR28 RDXR318 RDXR32		RDXR325 RDXR332 RDXR335 RDXR39 RDXR40 RDXR42 RDXR421 RDXR45		RDXR803 RDXR804 RDXR882 RDXR823 RDXR883 RDXR843 RDXR844 RDXR885		RDXR824 RDXR886 RDXR887 RDXR888 RDXR8801 RDXR802 RDXR811 RDXR812		RDXR831 RDXR832 RDXR841 RDXR842 RDXR881 RDXR882	Product Model -Type:	XR14 XR15 XR19 XR25 XR26 XR28 XR318 XR32		XR325 XR332 XR335 XR39 XR40 XR42 XR421 XR45		XR803 XR804 XR882 XR823 XR883 XR843 XR844 XR885 XR824		XR85 XR86 XR87 XR811 XR888 XR801 XR802 XR811		XR812 XR832 XR841 XR842 XR881 XR882
(ah,AG):	2.3 m/s ²																								
(ah,DS):	1.6 m/s ²																								
Product Code:	RDXR14 RDXR15 RDXR19 RDXR25 RDXR26 RDXR28 RDXR318 RDXR32																								
	RDXR325 RDXR332 RDXR335 RDXR39 RDXR40 RDXR42 RDXR421 RDXR45																								
	RDXR803 RDXR804 RDXR882 RDXR823 RDXR883 RDXR843 RDXR844 RDXR885																								
	RDXR824 RDXR886 RDXR887 RDXR888 RDXR8801 RDXR802 RDXR811 RDXR812																								
	RDXR831 RDXR832 RDXR841 RDXR842 RDXR881 RDXR882																								
Product Model -Type:	XR14 XR15 XR19 XR25 XR26 XR28 XR318 XR32																								
	XR325 XR332 XR335 XR39 XR40 XR42 XR421 XR45																								
	XR803 XR804 XR882 XR823 XR883 XR843 XR844 XR885 XR824																								
	XR85 XR86 XR87 XR811 XR888 XR801 XR802 XR811																								
	XR812 XR832 XR841 XR842 XR881 XR882																								

უსაფრთხოების ინსტრუქციები

- დარწმუნდით რომ წყალში ჩაშვებული ტუმბო წლის ბსკერზე კარგად და საიმედოდ დგას.
- მთლიანად ძრავის მავთულები და შესაყვრებლები სველ ადგილებს.
- დენის გადაბმები და უსაფრთხო ხართვა უნდა მოწესრიგდეს სველ წერტილებთან დენის უსაფრთხოების სტანდარტებისა წესების მიხედვით.
- დაამონტაჟეთ ძრავის მართვის ბლოკი წყლის გუბიდან მოშორებით და მოერიდეთ ყველა შესაძლო სახიფათო სიტუაციებს.
- არ გამოიყენოთ სუფთა წყალში ჩასაშვები ტუმბო ისეთი წყლის ამოსატუმბვად რომლის სიცხელეც აღემატება 35 °C ტემპერატურას.
- ეს ტუმბო არ არის გათვალისწინებული სხვა სითხეებისა და ქიმიური ნივთიერებების ამოსატუმბვად.

!!!ყურადღებით შეამოწმეთ დენის მიწოდების მაგისტრალი თუ ოდნავი ეჭვი არის რომ დენი შეიძლება წყალზე გადავიდეს დაუყონებლივ შეცვალეთ საეჭვო დეტალი ან უზრუნველყავით მისი საიმედოდ იზოლირება!!!

წყალში ჩასაშვები ტუმბო მონტაჟდება უმოძრაო მდგომარეობაში დამაგრებული მილსადენით ან მოქნილი შლანგით.

გაფრთხილება: ეს ტუმბო არ უნდა დაყენდეს ან განლაგდეს ძრავის კაბელისგან, მილისგან, ან შლანგისგან მოშორებით. თქვენი სუფთა წყლის წყალში ჩასაშვები ტუმბო უნდა დაიკიდოს სახელურის ნაწილიდან ან მოთავსდეს მის ჩასადგმელ ზღუდელში. რეგულარული მუშაობისთვის ძირითადი ზღუდის ნაწილი უნდა გასუფთავდეს ჭუჭყისგან და ტალახისგან. თუ წყლის წარმადობა მცირდება დროდა დრო, ამის მიზეზი შეიძლება იყოს დაგროვილი ტალახი და ქვის მცირე ნატეხები შემწოვ ბადესთან. ტალახი შემწოვ ბადეში იწვევს ტუმბოს მუშაობის შეფერხებას.

შენიშვნა: რეგულარული მუშაობისთვის, ტუმბოს სამაგრი სახელურის ზომა უნდა იყოს 40X40X50სმ.

ძრავის დამაკავშირებელი

თქვენი წყლის ტუმბო შეიძლება დაუკავშიროთ ნებისმიერი წყალ გაუმტარ ჩამრთველს რომელიც დამონტაჟდება სტანდარტებისა და წესების მიხედვით.

შენიშვნა: თუ ძირითადი კაბელი ან ჩამრთველი დაზიანდა გარე მოქმედების შედეგად, კაბელი უნდა შეიცვალოს პროფესიონალი ელექტრიკის ან თქვენი ბრენდის სერვის ცენტრის მიერ.

ყურადღება მართვის წესების მიმართ

- წყალში ჩასაშვები ტუმბო უნდა დამონტაჟდეს უმოძრაო პოზიციაში დამაგრებული მილსადენით ან მოქნილი შლანგით.
- დენის წყარო უნდა შეესაბამებოდეს 220/230V-50HZ ევროპული სტანდარტის დენის მომარაგებას.
- უზრუნველყავით ელექტრული კავშირი, რომელიც უნდა იყოს წყალ გაუმტარი დასრულებული და სანდი გამტარის ხარისხიანობით.
- უზრუნველყავით ელექტრული კავშირი და ენერჯის წყარო რომელიც უნდა იყოს წყლისგან და ენერჯის წყაროსგან მოშორებით და უნდა იყოს დაცული სინესტისგან.
- გაითვალისწინეთ რომ ტუმბო არ უნდა ტრიალებდეს მშრალ პოზიციაში. ტუმბოს ესაჭიროება მუდმივად წყალი გასაცეიბლად და რეზინის სალნიკზე ხახუნუს შესარბილებლად.
- თუ ტუმბო არ იძლევა საკმარის წარმადობას: შეამოწმეთ შემწოვი შლანგიდან ხომ არ იწოვს ჰაერს, წყალთან ერთად ან ხომ არ არის გაბიდნული შემწოვი ბადე, ან ხომ არ არის ტუმბოში ჩარჩენილი ჰაერი და ასევე შეამოწმეთ დენის წყარო თუ დანამდვილებით იზომება 220 ვოლტი ტუმბოს ორიგინალ სადენის ჩასართველთან იმდროს როდესაც ტუმბო იმყოფება მაქსიმალურ დატვირთვაზე.

დიაგნოსტიკა

უმეტეს შემთხვევაში, თქვენ თავად შეგიძლიათ მარტივად მოაგვაროთ პრობლემები. ჩვენთან დაკავშირებამდე, გთხოვთ, იხილოთ ტექნიკური დახმარების ცხრილი ქვემოთ. ეს დაგიცავთ ზედმეტი სამუშაოსა და ხარჯებისგან.

პრობლემა	მიზეზები	პასუხები
<ul style="list-style-type: none"> • ტუმბო არ მუშაობს. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. არ არის დენი ან სადენი სუსტია. 2. ტივტივა არ არის ვერტიკალურად. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. შეამოწმეთ დენის წყარო. 2. ასწიეთ ტივტივა ვერტიკალურად მაღლა.
<ul style="list-style-type: none"> • წყლის ნაკადი არ არის. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. წყლის შესასვლელი დაბლოკილია ან ჰაერს იწოვს. 2. და წნევის შლანგი ჩაკეცილია. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. გაწმინდეთ შესასვლელი. 2. შეასწორეთ შლანგი.
<ul style="list-style-type: none"> • ტუმბო არ ითიშება. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ტივტივა არ იძირება. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. განათავსეთ ტუმბო ვერტიკალურად და კარგად.
<ul style="list-style-type: none"> • ნაკადის სიჩქარე დაბალია. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. წყლის შესასვლელი დაბლოკილია ან ჰაერს იწოვს. 2. ნამსხვრევები და ნაწილაკები ანადგურებს ტუმბოს მნიშვნელოვან ნაწილებს, ამცირებს ტუმბოს ნაკადს. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. გაწმინდეთ შესასვლელი. 2. გაასუფთავეთ ტუმბო და შეცვალეთ გაცვეთილი ნაწილები.
<ul style="list-style-type: none"> • ტუმბო ითიშება დაწყებიდან მალევე. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. თუ წყალი ძალიან ჭუჭყიანია, ტუმბო შეიძლება გაჩერდეს და სითბოს დამცავი გათიშავს ძრავის ელექტრომომარაგებას. 2. თუ წყლის ტემპერატურა ძალიან მაღალია, სითბოს დამზოგავი ტუმბო უწყვეტს ელექტრომომარაგებას. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. გამორთეთ ელექტრომომარაგება და გაწმინდეთ ტუმბო. 2. დარწმუნდით, რომ წყლის მაქსიმალური ტემპერატურა არ აღემატებოდეს 35°C-ს.

სერვისი და წმენდა

ნებისმიერი სამუშაოს დაწყებამდე დარწმუნდით რომ ცენტრალური ჩამრთველი დააყენეთ გამორთულ პოზიციაში და ხელსაწყოს სადენი არ უკავშირდება დენის წყაროს.

!!!ყურადღებით შეამოწმეთ დენის მიწოდების მაგისტრალი თუ ოდნავი ეჭვი არის რომ დენი შეიძლება წყალზე გადავიდეს დაუყონებლივ შეცვალეთ საეჭვო დეტალი ან უზრუნველყავით მისი საიმედოდ იზოლირება!!!

რეგულარულად გადაამოწმეთ რეზინის მილების მომჭერი ხამუტების საიმედოობა. ყოველთვის დაიცავით მანქანა და გაწმინდეთ შემწოვი ბადის ხვრელები.

გაუთვალისწინებელი შემთხვევები

!!! თუ მანქანა გაფუჭდება, მიუხედავად მიღებული ზომებისა გარანტიის შესაბამისი პირობების და უსაფრთხოების წესების ვალიდურობის შესანარჩუნებლად შეკეთება უნდა განხორციელდეს უფლებამოსილი სარემონტო სერვისების ცენტრის ინჟინერის მიერ "RODEX"-ის ცენტრალურ ან რეგიონალურ სერვის ცენტრებში. !!!



ARMENIAN

ՋՐԱՄԱՔՐԻՉ ԸՆԿՂՄՎՈՂ ՊՈՄՊ

ՄՈԴԵԼ: RDX8421 – X8421

ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՈՒՂԵՑՈՒՅՑ



ՀՈՍԱՆՔԱԿԻՐ ՍԱՐՔԻ ՄԱՍԵՐԸ

1. ԼՈՂԱՆԻ ՓՈԽԱՆՁԱՏԻՉ
2. ԵՐԿԱՐԱԶԳՄԱՆ ԲՈՆԱԿ
3. ՀՈՍԱՆՔԱԿԻՐ ԼԱՐ
4. ՆԵՐԾԾԻՉ ԲԱԶԱ
5. ՄԱԼՈՒԽԻ ԱՐԳԵԼԱՓԱԿԱՆ
6. ՓՈՂՐԱԿԻ ՄԻԱՑՈՒՄ

ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՏՎՅԱԼՆԵՐ

- ԼԱՐՎԱԾՈՒԹՅՈՒՆ
- ՀՉՈՐՈՒԹՅՈՒՆԸ
- MAX. ԾԱՂԿԻ
- ՍԵՂՄՄԱՆ ԱՌԱՎԵԼԱԳՈՒՅՆ ԱՍՏԻՃԱՆԸ

220Վ~50 հերց
1100 Վտ
250 լ / ժամ
8 մ

ԿԻՐԱՌՄԱՆ ՈԼՈՐՏՆԵՐԸ

Ջրամաքրիչ ընկղմվող պոմպը նախագծված է ջրհորներից և ցածրադիր վայրերից ջուրը ներծծելու համար: Ընկղմվող պոմպերը գլխավորապես օգտագործվում են հեղեղներից հետո ցամաքեցման, ջրամբարների չորացման, ջուրը դեպի տուն փոխադրման, այգեգործական և գյուղատնտեսական աշխատանքների համար:

ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ

- Ապահովել ընկղմվող պոմպի ամբողջական և ճշգրիտ հողանցումային միացումը:
- Հոսանքակիր միացումները հեռու պահել խոնավությունից:
- Վթարային ինքնանջատիչի ապահովման փոխանջատիչի պահպանակը պետք է կարգավորված լինի համապատասխան նորմերով և պետք է ճիշտ աշխատի:
- Տեղակայել հոսանքակիր միացումները հեղեղումներից և վտանգավոր իրավիճակներից հեռու:
- Չի կարելի օգտագործել ջրամաքրիչ ընկղմվող պոմպը 35 ° C-ից ավելի բարձր ջերմաստիճանի ջուր ներծծելու համար: □ Այս սարքը կիրառելի չէ այլ հեղուկներ և քիմիական նյութեր ներծծելու համար:

ՏԵՂԱԿԱՅՈՒՄ

Ընկղմվող պոմպը տեղակայվում է անշարժ դիրքում՝ հաստատուն խողովակափողով և ճկուն ռետինե փողրակով:

ՆԱԽԱԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ: Ջրամաքրիչ ընկղմվող պոմպը չի կարելի տեղորոշել կամ անցկացնել հոսանքի մալուխից, խողովակից կամ փողրակից:

Ձեր ջրամաքրիչ ընկղմվող պոմպը պետք է կախված լինի բռնակից կամ տեղադրված՝ իր հիմնամասի վրա: Անխափան օգտագործման համար հիմնամասը պետք է աղտից ու ցեխից զերծ լինի: Եթե ջրի ցուցիչը հեշտությամբ նվազում է, պատճառը կարող է լինել չոր ցեխի խցանումը լիսեռում: Լիսեռում ցեխի խցանումը կարող է խոչընդոտել պոմպի արտամղումը:

ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ: Որպեսզի պոմպը աշխատի կանոնավոր, լիսեռի չափը պետք է լինի 40x40x50սմ:

ՀՈՍԱՆՔԻ ՄԻԱՑՈՒՄ

Ձեր ջրամաքրիչ ընկղմվող պոմպը կարող է միացված լինել ցանկացած հարվածադիմացկուն խրոցակի, որը պետք է տեղակայված լինի համապատասխան կանոնների համաձայն:

ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ: Եթե հիմնական հոսանքայարը կամ խրոցակը վնասվել է որևէ արտաքին գործողության պատճառով, ապա հոսանքայարը պետք է փոխվի փորձառու էլեկտրատեխնիկի կամ ձեր գործակալի կողմից:

ՃԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՆՈՆՆԵՐԸ

- Ընկղմվող պոմպը պետք է տեղակայել անշարժ դիրքում՝ հաստատուն խողովակափողով և ճկուն ռետինե փողրակով:
- Խրոցակը պետք է ունենա 220Վ-50 հերց հոսանքամատակարարում:
- Հավաստիացեք, որ էլեկտրական միացումը լիակատար և ճիշտ է:
- Հավաստիացեք, որ էլեկտրական միացումներն ու էներգիայի աղբյուրը հեռու լեն ջրից, ինչպես նաև էներգիայի աղբյուրը պաշտպանված են խոնավությունից:
- Համոզվեք, որ պոմպը չսկսի աշխատել չոր վիճակում:

ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ ԵՎ ՄԱՔՐՈՒՄ

- Եթե աղտի մասնիկները խցանվեն պոմպի մեջ, ապա այն պետք է ապամոնտաժել հետևյալ կերպ.
- Անջատեք խրոցակը և պոմպի ծածկոցի վրայից դուրս հանեք շարժանիվը:
- Մաքրեք պրոպելլերները մաքուր ջրով (չի կարելի տեղադրել պրոպելլերներները և շարժանիվի մասը գլխիվայր: Չի կարելի տեղադրել պրոպելլերը պոմպի վրա):
- Տեղադրեք պոմպը հանելու կարգին հակառակ:

Եթե սարքը, այնուամենայնիվ, խափանվի, չնայած մանրակրկիտ պատրաստմանն ու փորձարկմանը, նորոգումը պետք է իրականացնել **RODEX-ի էլեկտրական սարքավորումների** հաճախորդների սպասարկման լիազորված մասնագետի կողմից:

KAZAKH

СУСІҢГІШ СОРҒЫ

ҚАЛЫП: RDX8421 – X8421

ҚОЛДАНУ СИПАТТАМАСЫ ЖӘНЕ НҰСҚАУЛАРЫ



АСПАПТЫҢ БӨЛІКТЕРІ

1. ҚАЛТҚЫЛЫ СӨНДІРГІШ
2. ТАСЫМАЛДАУ ТҰТҚАСЫ
3. ЭЛЕКТР КӘБІЛІ
4. СОРҒЫ ТОРАПЫ
5. КӘБІЛ БЕКІТКІШ
6. ҚҰБЫРШЕК ЖАЛҒАУЫ

ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАМЕТРЛЕР

- КЕРНЕУ 220 В~50 Гц
- ТҰТЫЛАТЫН ҚҰАТ 1100 Вт
- МАХ. ШЫҒЫНЫН 250 л / сағ
- СУДЫ КӨТЕРУ БИІКТІГІ 8 м
- СУДЫҢ ТЕМПЕРАТУРАСЫ 35 °С

ҚОЛДАНУ АУМАҒЫ

Таза және лас суларға арналған сусіңгіш сорғылары ұңғымалардан және судың деңгейі төмен жерлерден суды сорып шығару үшін пайдаланады. Орнатылған жерде су басу қауіпі азайады. Және үйлерде, ауыл-шаруашылық жұмыстарында, бақ шаруашылығында және сумен қамтамасыз ету сияқты салаларда, суды бір орыннан басқа жерге қотару үшін пайдаланады. **ЕСКЕРТУ: RODEX АЙТЫЛМЫШ АСПАП КӘСІБИ ИГЕРУШІЛІК ҮШІН ЖАРАМДЫ.**

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Сорғы жермен толық түйіскеніне көз жеткізіңіз.
- Электр жалғаулары ылғалдан қорғалған болу керек.
- Сөндіргіш стандарттарға сәйкес және жарамды болу керек.
- Су тасқыны мен судың басып қалу қауіпін алдын алу үшін электр жалғаулары жоғары деңгейде болу керек.
- Сорғы 35 °С-ға дейін температурадағы суды қотару үшін құрастырылған.
- Құрылғыны басқа сұйық немесе химиялық заттар үшін пайдаланбаңыз.

ОРНАТУ

- Сорғы мықтап орнатылып, бекітілген немесе иілмелі құбырға бекем қосылуы керек.

ЕСКЕРТУ: сорғыны жалғанбаған құбыршек, құбыр және электр кәбілсіз суға салмаңыз. Сорғы су түбінде немесе басқа бір ыдыста нық бекітіліп немесе тасымалдау тұтқасынан ілініп тұру керек. Сорғы дұрыс істеу үшін, сорғының табанын кеуіп кеткен лайдан және басқа ластанудан әрдайым тазалап тұру керек. Сорғы білігіндегі лай құрылғының қосылмауының себебі болуы мүмкін.

ЕСКЕРТУ : сорғы білігінің тұрақты жұмысы үшін қалтқы өлшемдері төмендегідей болу керек: 40 x 40 x 50 см.

ЖҮЙЕГЕ ҚОСЫЛУ

Сусіңгіш сорғыны қауіпсіздік шараларына сәйкес қосыңыз.

Сусіңгіш сорғы оқшауланған қуаттану ашасымен қамтылған және ~ 220 Вт, 50 Гц жүйедегі кернеу қуатына есептелген.

ЕСКЕРТУ: егер негізгі кәбіл немесе розетка сырқы факторлардың кесірінен зақымданған болса, оларды ауыстыру керек. Ол үшін мамандарға хабарласыңыз.

СОРҒЫНЫҢ ҚОЛДАНУ КЕЗІНДЕГІ ҚАЖЕТТІ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Сорғының нық бекітілгеніне көз жеткізіңіз.
- Кәбіл мен құбыршектің мықтап қосылғанына көз жеткізіңіз.
- Жүйеге қосылу кезінде кернеу 220 В -50Гц сәйкес келетіне көз жеткізіңіз.
- Құат көзінің жалғаулары нық және дұрыс келетіндігіне көз жеткізіңіз.

- Су негізгі құат көзімен түйіспейтігін және аспаптың электр жалғаулары ылғал тиюден қорғаулы болу керек
- Сорғы сусыз жұмыс істемеу керек.

ЕСКЕРТУ: сусіңгіш сорғысы – қажетті көп сынақтардан өткен жоғары сапалы аспап. Ұзақ пайдалану үшін өз уақытысында техникалық күтімді жасап тұрыңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ КҮТІМ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

- Егер сорғы қатты бітеліп қалған болса, оны төменде көрсеткендей бөлшектеуге болады:
- Турбинаны сорғыдан шығарып алыңыз.
- Қанатшаларды таза сумен жуыңыз.
- Бөлшектеу тәртібімен қайтып орнына қойыңыз.

Егер өндірудің қатал әдістері мен сынақтарына қарамастан аспап бұзылып қалса, жөндеуді өкілеттендірілген **RODEX** қызмет орталықтарында жасайды.

UZBEK

CHO'KTIRILGAN HOLATDAGI TOZA SUV NASOSI MODEL: RDX8421 – X8421

TANITISH VA QO'LLANISH TA'LIMOTI



ASBOBNING QISMLARI

1. PO'KAK(ON/OFF)
2. TASHISH TUTQIQIHI
3. ELEKTR KABELI
4. EMISH QISMI
5. KABEL MAHKAMLOVCHI
6. SHLANG BOG'LASH NUQTASI

TEXNIK XUSUSIYATLAR

- KUCHLANISH 220V~50GZ
- QUVVAT 1100V 1.HP
- MAKSIMAL OQIM 250 l/soat
- MAKSIMAL BOSISH YUKI 8m
- MAKSIMAL SUV TEMPERATURASI 35 °C

QO'LLANISH SOHASI VA QO'LLANISH MUDDATI

Cho'ktirilgan holatdagi toza suv nasosi quduqlardan va past saviyadagi joylatdan suv tortib chiqarish uchun qo'llaniladi. Montaj qilingan joylarda suv toshqinlarini oldini oladi. Buning bilan birgalikda uy xo'jalik ishlarida, bog'bonchilikda va suv bilan ta'minlash kabi sohalarda suvning bir joydan boshq bir joyga yuborish maqsadi bilan qo'llaniladi.

ESLATMA: BU MAHSULOT PROFESSIONAL QO'LLANISH UCHUN MOS KELMAYDI.

XAVFSIZLIK TADBIRLARI

- Nasosning yer bilan kontakti yaxshilab bo'g'langanidan amin bo'ling
- Elektr kontaktlari namdan muhofaza qilinishi kerak.
- Avtomatik viklyuchatellar standartlarga mos kelishi kerak va nuqsonsiz ishlashi kerak.
- Elektr kontaktlarini suv bosishi va sel xavfinig bo'lmagani joylarda, xavfli holatlarda esa mavjud vaziyatidan balandroq bir joyda amalga oshiring.
- Nasosingizni maksimal 35 °C darajadagi suvni nasoslash uchun ishlab chiqilgandir.
- Asbob qat'iy ravishda boshqa suyuq moddlarni yoki kimyoviy moddalar uchun qo'llanishga mos emas.

MONTAJ

- Nasos stabil bir vaziyatda va stabil vaziyatdagi bir truba yoki egiluvchan bir truba-shalngga bog'liq ravishda montaj qilinishi kerak.

OGOHLANTIRISH: Suv nasosini aslo trubasidan ,shlangidan yoki elektr kabelidan yordam olmagan holatta silkitib montaj qilmang. Asbobingiz ushlash dastagidan oshishi kerak va ostki asos qismi bilan o'tirishi kerak.Nasosning tartibli ishlshi uchun uning asosi harxil loyqa va kirlardan tozalanishi kerak.Agar suv ko'rsatkichi tez tushib ketayotgan bo'lsa, bu nin sababi qurub qolgan loy bo'lishi ehtimoli bor. Valdagi bo'lishi mumkin bo'lgan loyqa nasosning qaytadan ishga tushirilishiga to'sqinlik qilishi mumkin.

ESLATMA: Nasos vali, bakenning muntazam ishlay olishi uchun ; 40x40x50 sm razmerlarida bo'lishi kerak.

ELEKTR ENERGIYASI BILAN KONTAKT

Toza suv nasosingiz qoidalarga mos ravishda muhofazalangan vilka bilan ishlab chiqilgandir. 220 Vt–50 GZ ga teng xususiatlarga ega bo'lgan yer bilan bog'langan rozetka bilan qo'llanishga mosdir.

ESLATMA: Asosiy elektr kabeli yoki rozetka taqshqi ta'sirlardan zarar ko'rgan bo'lsa, kaberning almashtirilishi tavsiya qilinadi. Bu masalada mutlaq ravishda mutaxasis yordami olinishi kerak.

ISHLATAYOTGAN PAYTDA DIQQAT QILINISHI KERAK BO'LGAN NUQTALAR

- Nasosning o'yiq tarafi bilan butunlay o'tirganidan amin bo'ling.
- Kabel va shlangning mustahkam ravishda bog'langanidan amin bo'ling.
- Elektr kontaktining 220 Vt -50Gz teng bo'lganidan amin bo'ling.

- Elektr manbasi bilan kontaktning mustahkam va mos ekanligidan amin bo'ling.
- Suvning kuch manbasi bilan kontakt etmaganligidan amin bo'ling va kuch manbaining namdan xoli bir muhitda bo'lishini ta'minlang.
- Nasosning quruq holatda ishlamaganligidan amin bo'ling.

ESLATMA: Toza suv nasosingiz yuqori darajadagi bir mahsulot bo'lib kerak bo'lgan teslardan o'tgandir. Uzun muddat qo'llanish uchun muntazam ravishda parvarishni amalga oshirilishi tavsiya qilinadi

PARVARISH VA TOZALIK

- Nasosingizda keragidan ortiqcha cho'kindi to'planayotgan bo'lsa quyidagi shaklda parchalarga ayrilishi mumkindir;
- Turbina qismini nasos bo'limidan chiqaring.
- Parraklarni toza suv bilan yuving. (Parrak va trubina qismini bosh tarafini pastki vaziyatga keltirmang. Bundan tashqari parrakni nasosning ustida bo'ladigan vaziyatga keltirmang).
- Demontaj qilinayotgan navbatga ko'ra qaytadan montaj qiling.

Puxta ishlab chiqarish va test metodlariga qaramasdan asbobda nosozlik ro'y bersa , ta'mir ishlari **“RODEX”** elektr qo'ln asboblari uchun layoqatli bo'lgan bir servis xizmatlari tarafidan amalga oshirilishi kerak bo'ladi.

BOSNIAN

PODVODNA PUMPA ZA ČISTU VODU RDX8421 – X8421

UPUTSVO ZA UPOZNAVANJE I UPOTREBE



JEDINICE APARATA

- 1) GORIONIK (OF / ON)
- 2) RUČICA ZA NOŠENJE
- 3) ELEKTRIČNI KABL
- 4) USISNA PODLOGA
- 5) STABILIZATOR KABLA
- 6) POVEZANOST CRIJEVA

TEHNIČKI PODACI

- VOLTAŽA 220V~ 50 HZ
- SNAGA 1100 W
- MAK .PROTICANJE 250 l/h
- MAK .PUMPANJE 8 m
- MAK . TOPLOTA VODE 35°C

PODRUČJE UPOTREBE I ROK TRAJANJE

Podvodna Pumpa za Čistu Vodu naročito se upotrebljava za vađenje vode iz šahta i iz mjesta niskih nivoa , Sprečava poplavu na montirano mjesto. Zatim se upotrebljava u kućama, u poljoprivredi , u baštovanstvu i upodručju vodo instalacije gdje se voda iz jednog mjesta prenosi na drugo mjesto.

MJERE SIGURNOSTI

- Budite sigurni da je zemljena povezanost pompe tačno.
- Električne veze treba da budu čuvane od vlage .
- Sigurnosni ključ treba da bude po standardu i da radi bez greške .
- Električne veze učinite na mjestima gdje nema poplave a u kritičnom stanju na povišokom mjestu nego što je bilo pre.
- Vaša pumpa je dizajnirana za pumpanje vode maksimum 35°
- Aparat apsolutno nije povoljna za upotrebu druge likidne matrije i kemikalije.

MONTAŽA

- Pumpa treba da bude montirana na stabilnom stanju i da bude vezan na stabilnom cijevu ili fleksibilnom cijevu.

UPOZORENJE ; Podvodnu pumpu nemojte nikako montirati lujajući i bez uzimanja pomoći od cijeva ,crijeva ili električnog kabla.Vaš aparat treba da bude obješen od držalaca ili ostavljen da stoji na dno.Da bi pumpa radila pravilno , treba dno da bude prečišćen od svih vrsta blata i prljavština.Ako vodena kazaljka pada vrlo brzo onda sigurno to potiče od osušenog blata.Eventualno blato u unutrašnjosti može smetati na ponovni rad pumpe.

ZABILJEŠKA;Da bi gorionik radio regularno dimenzije pumpe treba da budu:
40x40x50cm

ELEKTRIČNA VEZA

Vaša Podvodna Pumpa je opremljena zaštitnom utikačem i prikladno je pravilu.U svojstvu 220/220V50HZ prikladno je za upotrebu zemljenog utikača.

ZABILJEŠKA :Ako je glavni kabl ili utikač oštećen od vanskih faktora onda se preporučuje zamjena kabla. U vezi ovoga sigurno treba uzimati profesionalni pomoć.

ELEMENTI OPREZNOSTI ZA VRIJEME UPRAVLJANJA

- Budite sigurni da je rupa pumpe tačno smještena
- Budite sigurni da su kabl i crijevo čvrsto vezani
- Budite sigurni da je električna veza u regulatoru 220/220V-50HZ.
- Budite sigurni da je veza izvorne snage stabilna i povoljna.
- Budite sigurni da voda ne dotakne na gavni izvor.Osigurajte da izvor snage bude na mjesto gdje je očišćena vlaga..
- Budite sigurni da pumpa ne radi suvo.

ZABILJEŠKA: Vaša Podvodna Pumpa za Čistu Vodu je kvalitetnog proizvoda i prošla je od testiranja mnogih neophodnih testova. Za dugotrajno upotrebljivanje preporučuje se redovito njegovanje.

OČUVANJE I ČIŠĆENJE

- Ako se u vašoj pumpi talog skuplja više nego što je potrebno onda možete kao dole navedenom načinu razdvajati na komade.
- Dio turbina vadite iz suda pumpe.
- Operite propelere sa čistom vodom. (Nemojte propeler i dio turbina namjestiti na naopačku poziciju.)
- Prema redosledu demontiranja ponovo učinite montiranje.

Uprkos preciznoj proizvodnji i metodu testiranja ako se alat kviri onda popravku treba napraviti u ovlašćenom servisu, „**RODEX** „ za električne ručne alate.

FRENCH

NETTOYAGE DE POMPE SUBMERSIBLE MODÈLE : RDX8421 – X8421

MODE D'EMPLOI



LES UNITÉS D'OUTIL

1. FLOTTE COMMUTATEUR
2. MISE EN MANCHE
3. CABLE D'ALIMENTATION
4. ASPIRATION DE BASE
5. CÂBLE DE SERRURE
6. TUYAU DE CONNECTION

CARACTÉRISTIQUES

- | | |
|-------------------------------|-----------|
| • TENSION | 220V~50HZ |
| • CAPACITÉ | 1100W |
| • DEBIT MAX. | 250l/h |
| • COMPRESSION MAX. DE HAUTEUR | 8m |
| • TEMPERATURE MAX. DE L'EAU | 35 °C |

DOMAINES D'UTILISATION

La pompe submersible a été conçue pour l'aspiration de l'eau des puits et de lieu bas. Les pompes submersibles sont principalement utilisés pour le drainage après l'inondation, pour l'assèchement conteneurs, pour le transfert de l'eau dans les maisons, pour les travaux de jardinage, pour les travaux agricoles.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Veiller que la mise à la terre de la pompe submersible est complète et correcte.
- Gardez loin des connexions d'alimentation humide.
- Disjoncteur de sécurité interrupteur doit être ajustée en fonction de normes et de fonctionner correctement.
- Installez les branchements électriques loin des inondations et des situations dangereuses. Ne pas utiliser cette pompe submersible pour l'aspiration de l'eau chaude plus de 35° C de température.
- Cet outil n'est pas disponible pour l'aspiration des liquides et autres matières chimiques.

INSTALLATION DE L'OUTIL

La pompe submersible est installé à une position stationnaire avec une tuyauterie fixe ou un tuyau flexible

ATTENTION: Les pompes submersibles à l'eau ne doivent pas être montés ou déplacés de câble d'alimentation, des tuyaux souples ou rigides.

Votre pompe submersible à l'eau doit être pendus de la poignée ou placée sur sa base. Pour le travail régulier, une partie de base doit être propre de la saleté et de boue. Si l'indicateur de l'eau réduit facilement, la raison peut être la boue sèche dans la manivelle. La boues en cause pour bloquer la manivelle de pompe.

REMARQUE: Pour le travail régulier, la dimension de la manivelle de la pompe doit être 40x40x50cm

CAPACITÉ DE CONNECTION

Votre pompe submersible à l'eau peut être connecté à n'importe quelle prise anti-choc, qui est installé conformément aux règlements.

REMARQUE: Si le câble principal ou la prise en souffre tout dommage, résultant de l'action extérieure, le câble doit être changé par l'électricien professionnel ou par votre agent ..

ATTENTION POUR LES REGLES DE FONCTIONNEMENT

- La pompe submersible doit être installée sur une position stationnaire avec une tuyauterie fixe ou avec un tuyau flexible.
- La prise doit avoir une tension d'alimentation de 220/220V-50 FZ.
- S'assurer que le raccordement électrique est complète et correcte.
- Veiller que le raccordement électrique et la source de puissance sont loin de l'eau et la source d'alimentation doit être protégée contre l'humidité.
- Veiller que la pompe ne fonctionne pas aussi sec.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Si des particules de saleté sont coincé dans la pompe, il peut être démontagé comme cidessous:
- Débranchez et sortez la couverture de turbine de pompe.
- Nettoyer par les hélices de l'eau propre (ne pas poser les hélices et la partie de turbine à l'envers. Ne pas poser l'hélice sur la pompe).
- Montez la pompe selon l'ordre inverse de démontage.

Si à la machine arrive un échec malgré le soin apporté à la fabrication et les essais, la réparation devrait être effectuée par un agent de services après-vente autorisé pour les outils électriques **RODEX**.

ARABIC

ردقلا ةسطاغ ةخضم RDX8421 – X8421

المضخة الغاطسة النظيفة



أجزاء الأداة الكهربائية

1. موعلا حاتفم
2. لمحلا ضبقم
3. ءابر هكلا كلس
4. صاصتملا ةدعاق
5. كلسلا لفق
6. موطر خلا لاصتا

البيانات التقنية

- الفولتية: 220 فولت- 50 هرتز
- القدرة الداخلة: 1100 واط
- سرعة الجريان القصوى: 250 لتر/ساعة
- ارتفاع الضغط الأقصى: 8 متر

• درجة حرارة الماء القصوى: 35 درجة مئوية **مجالات الاستخدام**
صُممت المضخة الغاطسة النظيفة لتفريغ المياه من الآبار والأماكن المنخفضة. تستخدم المضخات الغاطسة، بالدرجة الأولى، لتصريف المياه بعد الفيضان، ومن الحاويات، ونقل المياه في المنازل، وتستخدم أيضا في أعمال البستنة والزراعة .

تعليمات السلامة

- تأكد من الاتصال الكامل والصحيح للمضخة الغاطسة بالأرض.
- حافظ على الاتصالات الكهربائية بعيدة عن الرطوبة.
- يجب أن يعدل مفتاح الأمان لقاطع الدائرة طبقا للمعايير والعمل الصحيح.
- ثبت الاتصالات الكهربائية في الأماكن البعيدة عن الفيضانات والحالات الخطرة.
- لا تستخدم هذه المضخة الغاطسة النظيفة في تفريغ الماء الذي تزيد درجة حرارته عن 35 درجة مئوية.
- لا يمكن استخدام هذه الأداة في تفريغ السوائل الأخرى والمواد الكيميائية .

التجميع

تركب المضخة الغاطسة، في موقع مستقر، بخط الأنابيب الثابت، أو أنبوب الخرطوم المرن.
تحذير: لا يجب تجميع أو تغيير موقع المضخات الغاطسة للماء النظيف من سخله الكهرباء، أو الأنبوب، أو الخرطوم .
يجب تعليق المضخة الغاطسة خذ للماء النظيف من المقبت أو أن توا خضع على قاعدتها. ولكي تعمل بش خكل اعتيادي، يجب أن تكون القاعدة خالية من الأوس او والطين. وانخفضت مرر الماء بس هولة، فأن الس بب يمكن أن تكون الأطيان الجافة المتراكمة في عمود المحرك، والتي تمنع عمل المضخة .
ملاحظة: من أجل عمل المضخة بشكل منتظم، يجب أن يكون حجم عمود المحرك 40*40*50 سم.

الاتصالات الكهربائية

يمكن توصيل المضخة الغاطسة للماء النظيف الى أية سداة مضادة للصدمات، والتي تركيباً للتعليمات.
ملاحظة: اأ أصاب السله أو السداة الرئيسية أي ارر من جراء عمل خارجي، يجب تغيير السله من قبل كهربائي متخصص أو وكيله.

الانتباه لقواعد التشغيل

- يجب تركيب المضخة الغاطسة في موقع مستقر بخط الأنابيب الثابت، أو أنبوب الخرطوم المرن.
- يجب أن تكون للسداة فولتية تجهيز 220 فولت-50 هرتز.
- تأكد من كون الاتصال الكهربائي كاملاً وصحيحاً.
- تأكد من كون الاتصال الكهربائي ومصدر التيار الكهربائي بعيدا عن المياه، ويجب أن يكون مصدر التيار الكهربائي محميا من الرطوبة.
- تأكد من عدم عمل المضخة وهي جافة.

الصيانة والتنظيف

في حالة انسداد المضخة بجزيئات الأوساو، يمكن ازلتها بإتباع ما يأتي:
• افصل السداة وأزل التوربين من غطاء المضخة.

- نظف المراوح بالماء النظيف (لا تقلب المراوح والتوربين رأسخخخخخخخخاً على عقب. لا تضخخخخخخخ المروحة على المضخة).
- اجمع المضخة بعكس طريقة التفكيه.

في حالة فشل عمل الماكينة، على الرغم من الحرص المتبع في التصنيع والاختبار، فإن التصليح يجب أن يقوم به الوكيل المعتمد لخدمة الزبائن لأدوات **RODEX** الكهربائية.

PERSIAN

پمپ آب کثیف

RDX8421 – X8421

پمپ ناور آبی



اجزای دستگاه

1. روانش دیلک
2. لمح هر یگتسد
3. قرب لباک
4. شکم هیاپ
5. لباک لفق
6. گنلش لاصتا

اطلاعات ف ن

250V~50HZ

W1100

250 l/h

8

ولتاز

• توان

• حداکثر چرخش

• حداکثر ارتفاع وکیوم

این پمپ شناور جهت مکش آب از چاهها و مکانهای پست طراحی شده است. از این دستگاه عمدتاً جهت زهک‌ش‌س از بالا

کارهای باغبان و کشاورزی استفاده می‌گردد. خروج آب از منازل، زهک‌ش‌س آوندها، آمدن آب

دستورالعملهای ایمن

- از اتصال زمینی صحیح و کامل پمپ شناور اطمینان حاصل کنید .
- از هرگونه اتصال برق دستگاه با رطوبت خودداری کنید .
- کلید ایمن مدار شکن باید به نحو صحیحی نصب گردد و از کاراین درست آن اطمینان حاصل کنید .
- اتصالات برقی را در مکان به دور از حضور آب و مکانهای خطرناک برقرار کنید .
- از این پمپ جهت مکش آب با درجه حرارت بیش از 35°C استفاده نکنید .
- از این دستگاه نمی‌توان جهت مایعات دیگر یا مواد شیمیایی استفاده کرد .

نصب کردن

ی

این پمپ در یک موقعیت ساکن با لوله ثابت یا لوله شلنگ منعطف نصب شده است .
توجه: پمپ شناور را نباید از کابل برق یا لوله یا شلنگ جدا نمود .

جهت گرفتن و حمل پمپ شناور از بخش دستگیریه یا پایه آن استفاده نمایید. جهت کارکرد منظم دستگاه بخش پایه آن باید از هرگونه خاک و گل تری نگه داشته شود. اگر شاخص آب به راح‌س کاهش پیدا کند دلیل آن حضور لجن خشک در لوله خواهد بود. حضور لجن و گل در لوله موجب عدم کاراین پمپ خواهد شد .
باشد. 40×04×50cm توجه: جهت کاراین منظم اندازه لوله پمپ باید

اتصال برق

دو شاخه برق پمپ آب می‌تواند به هر پریزی که به طور صحیح نصب شده باشد اتصال گردد .

توجه: در صورت وارد شدن هرگونه آسیب به سیم برق یا پریز تعویض آن باید توسط الک‌سبیک متخصص یا نمایندگی مجاز صورت پذیرد .

توجه به قوانین

ک

ر

بر

د

ی

ی

- این پمپ شناور باید در یک موقعیت ساکن با لوله ثابت یا لوله شلنگ منعطف نصب شود .

- ولتاژ پریز دستگاه باید 0/220V-50 HZ22 باشد .
- از اتصال کامل و صحیح برق اطمینان حاصل کنید .
- اطمینان حاصل کنید که اتصالات برق و منبع نیرو در مکان به دور از آب قرار دارند و منبع نیرو باید از هرگونه رطوبت محافظت گردد .
- اطمینان حاصل کنید که پمپ بصورت خشک کار نمی کند .

نگهداری و نظافت دستگاه

- اگر ذرات خاک در پمپ گری کرده اند به ترتیب زیر می توانید آن را باز کنید :
 - پریز را جدا نموده و تورب رت را از پوشش پمپ خارج نمایید .
 - به کمک آب تمری پره ها را تمری نمایید .
 - پمپ را بر خلاف جهت باز کردن نصب کنید .
- صورت **RODEX** در صورت بروز هرگونه عیب در عملکرد دستگاه تعمیری آن باید توسط نمایندگیهای خدمات مجاز
- مشکی بیان
- پذیرد .